

Nummer 00-9002-A19-V01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01572
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 1 von 6

Auftraggeber O.Z. Spa
 Via Brocchi, 22
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Optima
 Typ 01572
 Radgröße 7,5 J x 16 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierung | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|--------------------------------|--|--------------------|--------------|-------------------|
| 290 | 01572 290 / S-Ø 57,06 | 4/100/57,1 | 37 | 605 | 1940 |

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen OZ
 Radtyp und Ausführung 01572 290
 Radgröße 7,5 J x 16 H2
 Einpresstiefe ET 37
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal Made in Italy
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 100 | - |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 009002) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Seat
 Volkswagen
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 00-9002-A19-V01

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01572
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 2 von 6

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--|
| Seat Arosa 6H e1*95/54* 98/14*0049*.. | 37-74 | 195/45R16 | G01 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K07 K42 K50 S01 |
| | 37-74 | 215/40R16 | G01 | |
| Seat Cordoba/Ibiza 6K e9*93/81*0001*.. e9*98/14*0001*.. | 37-115 | 195/45R16 | | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Flh K02 K07 L18 Sth S01 |
| | 37-115 | 215/40R16 | Dun T82 | |
| Seat Ibiza 6K G406 | 33-110 | 195/45R16 | | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K02 K07 L18 S01 |
| | 33-110 | 215/40R16 | Dun T82 | |
| VW Golf 1E e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*.. | 55-85 | 195/45R16 | K02 T80 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01 |
| | 55-85 | 205/45R16 | G01 K02 | |
| | 55-85 | 215/40R16 | K02 K07 T82 | |
| | 55-85 | 225/40R16 | Dun G01 K08 K42 K49 | |
| VW Golf 1EXO G407 | 55-85 | 195/45R16 | K02 T80 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01 |
| | 55-85 | 205/45R16 | G01 K02 | |
| | 55-85 | 215/40R16 | K02 K07 T82 | |
| | 55-85 | 225/40R16 | Dun G01 K08 K42 K49 | |
| VW Golf 1HX1 G156, e1*93/81*0004*.. | 66-85 | 195/45R16 | K02 T80 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01 |
| | 66-85 | 205/45R16 | G01 K02 | |
| | 66-85 | 215/40R16 | K02 K07 T82 | |
| | 66-85 | 225/40R16 | Dun G01 K08 K42 K49 | |
| VW Golf 1HXOF F894 | 40-85 | 195/45R16 | K02 T80 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01 |
| | 40-85 | 205/45R16 | G01 K02 | |
| | 40-85 | 215/40R16 | K02 K07 T82 | |
| | 40-85 | 225/40R16 | Dun G01 K08 K42 K49 | |
| VW Golf / Vento 1H e1*96/79*0068*.. | 40-85 | 195/45R16 | K02 T80 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01 |
| | 40-85 | 205/45R16 | G01 K02 | |
| | 40-85 | 215/40R16 | K02 K07 T82 | |
| | 40-85 | 225/40R16 | Dun G01 K08 K42 K49 | |
| VW Golf, Vento 1HXO F804 | 40-85 | 195/45R16 | K02 T80 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01 |
| | 40-85 | 205/45R16 | G01 K02 | |
| | 40-85 | 215/40R16 | K02 K07 T82 | |
| | 40-85 | 225/40R16 | Dun G01 K08 K42 K49 | |
| VW Lupo 6X e1*97/27*0085*.. e1*98/14*0085*.. | 37-74 | 195/45R16 | G01 K07 K42 K50 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 S01 |
| | 37-74 | 215/40R16 | G01 K07 K42 K50 | |

Nummer 00-9002-A19-V01

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01572
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 3 von 6

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--|
| VW Passat 35l E657, /1 | 50-100 | 195/50R16 | K02 R70 T83 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01 |
| | 50-100 | 205/45R16 | K02 T84 | |
| | 50-100 | 215/40R16 | K05 K07 K42 T86 | |
| | 50-100 | 215/45R16 | K05 K07 K42 T87 | |
| | 50-100 | 225/40R16 | Dun K05 K07 K42 | |
| VW Passat 35l-299 E960 | 85-118 | 195/50R16 | K02 R70 T83 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01 |
| | 85-118 | 205/45R16 | K02 T84 | |
| | 85-118 | 215/40R16 | K05 K07 K42 T86 | |
| | 85-118 | 215/45R16 | K05 K07 K42 T87 | |
| | 85-118 | 225/40R16 | Dun K05 K07 K42 | |
| VW Polo 6N G774, e1*96/79*0069*.. e1*98/14*0069*.. | 33-92 | 195/45R16 | G01 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K05 K07 K08 K42 K56 L01 S01 |
| | 33-92 | 215/40R16 | F06 G01 | |

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von

Fahrzeughersteller
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer
bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 , 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

Nummer 00-9002-A19-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01572
Hersteller O.Z. Spa

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.

Dun Es dürfen nur Reifen des Herstellers Dunlop vom Typ SP Sport 2000, 8000 oder 9000 verwendet werden. Werden andere Reifenfabrikate verwendet, ist die Eignung im Bezug auf Freigängigkeit, Radabdeckung, Montierbarkeit und Tragfähigkeit zu überprüfen.

F06 An Achse 1 ist auf ausreichenden Abstand zwischen Rad-Reifenkombination und den Fahrwerksteilen zu achten.

F1h Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck.

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K02 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K05 An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K07 Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K08 Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

L01 Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 00-9002-A19-V01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01572
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 5 von 6

L18 Bei Fahrzeugausführungen mit Stabilisator Durchmesser 18 mm an Achse 1 ist der Lenkeinschlag gegebenenfalls zu begrenzen, bei Fahrzeugausführungen mit Stabilisator Durchmesser 20 mm oder 21,5 mm an Achse 1 ist der Lenkeinschlag zu begrenzen.

R70 Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße(n) in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit für das Fahrzeug eine Bestätigung des Reifenherstellers zur Abnahme nach §19 bzw. §21 StVZO vorzulegen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T80 Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

V16 Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte Bereifung aufgeführt sind, zulässig:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 195/45R16 | 215/40R16, 225/40R16 |
| Nr. 2 | 205/45R16 | 225/40R16 |
| Nr. 3 | 205/50R16 | 225/45R16 |
| Nr. 4 | 205/55R16 | 225/50R16, 245/45R16 |
| Nr. 5 | 215/50R16 | 245/45R16 |
| Nr. 6 | 215/55R16 | 235/50R16 |
| Nr. 7 | 225/50R16 | 245/45R16 |
| Nr. 8 | 225/55R16 | 245/50R16 |
| Nr. 9 | 215/40R16 | 225/40R16 |
| Nr. 10 | 225/60R16 | 245/55R16 |
| Nr. 11 | 215/40R16 | 245/35R16 |
| Nr. 12 | 225/40R16 | 245/35R16 |

Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Bei Fahrzeugen mit ABS, ASR oder Allrad ist die Eignung der Reifenkombination vom Reifenhersteller zu bestätigen. Es sind nur Reifen eines Typs und Profils zulässig.

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

Nummer 00-9002-A19-V01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 16 H2 Typ 01572
Hersteller O.Z. Spa



Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 6 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 1999.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim des TÜV Pfalz e. V. akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, 31.Januar 2000

Pohl

00019558.DOC